

# 宋元戲文輯佚

上海古典文學出版社

錢南揚輯錄

宋元戲文輯佚

葉恭綽



上海古典文學出版社

一九五六·上 海

宋元戲文輯佚

錢南揚輯錄

\*

上海古典文學出版社出版

(上海底平路一五五号)

上海市書刊出版業營業許可證出字第號

華文印刷局印刷 新華書店上海發行所總經售

\*

書號 60

开本 787×1092 纸 1/27 印张 11 11/27 字数 215,000

一九五六年十二月第一版

一九五六年十二月第一次印刷

印数 1~8,000 定价(7) 1.00 元

印制室 253

# 前　　言

## 一　一个失去了的环节

宋元戯文，在当时，和金元雜戯并盛，是戯曲史上一个重要环节。它承繼了北宋的鼓子詞、傳踏、大曲、諸宮調等等，再加上民間歌謠，發展而成；到了明清，又發展成為傳奇。所以它上結宋詞之局，下開傳奇之端，地位是很重要的。可是明代文人根本瞧它不起，不加保存，因而日漸散失，到了清朝，簡直不大有人知道宋元戯文了。

明代人瞧不起戯文的理由，一是認為文辭俚俗。如曲律卷四雜論第三十九下云：曲以婉丽俊逸为上，詞隱（沈璟）譜曲……至庸拙俚俗之曲，如臥冰記古皇羅袍“理合敬我哥哥”一曲，而曰：“古質之極，可愛，可愛！”王煥傳奇黃鸝蠻“三十哥央你不來”一引，而曰：“大有元人遺意，可愛！”此皆打油之最者，而極口贊美。其認路头一差，所以已作諸曲略墮此一劫，为後來之誤。

此类例子多不勝舉。其次是認為格律粗疎。他們不懂得曲律隨時隨地在發展着，他們把自己崑山腔的律去衡量戯文，覺得它处处不合律。例如張訏狀元中有一套：

旦唱：商調過曲黃鸝兒

丑唱：商調過曲吳小四

旦唱：商調過曲吳小四

丑唱：商調過曲吳小四

旦唱：商調過曲吳小四

倘使用崑山腔格律講起來，黃鸝兒只宜用以过場，不宜用以衝場；吳小四乃粗曲，只有淨丑衝場用之，生旦万不宜用。現在以黃鸝兒衝場，又以旦唱吳小四，在他們看來，这是完全要不得的。

宋元戯文的文辭格律既不为人重視而散失，在戯曲史上就失去了一个重要的环

節，并且由此得出了一个錯誤的結論。他們認為宋元只有北雜劇，元明間才有南曲，而南曲是从北曲中變化出來的。如曲律卷一論曲源第一云：

……而金章宗時，漸更為北詞，如世所傳董解元西廂記者，其聲猶未純也。入元而益漫衍，其制櫛調比聲，北曲遂擅盛一代。顧未免滯于弦索，且多染胡語，其聲近噍以殺，南人不習也。迨季世入我明，又變而為南曲……。

這可謂數典忘祖了。

固然，現在來研究宋元戲文，材料缺乏，條件要比几百年前的明朝差得多，困難得多。但是我們決不知難而退，我們要知道戲劇發展的真實過程，我們必須糾正明人的謬誤理論。本書的輯佚，也就是這方面研究工作的一部分。把这个已經失去的環節勾稽出來，不但為戲曲史研究者，提供材料，與以方便；並且也提供了一些其他方面的研究材料，譬如對於古代語言學研究者就有可參考的地方。

南曲戲文本身，也並非真的像明朝人的話，一文不值，南詞敘錄云：

南曲固是末技，然作者未易臻其妙。琵琶尚矣，其次則翫江樓、江流兒、鶯燕爭春、荆釵、拜月數種稍有可觀，其余皆俚俗語也。然有一高處，句句是本色語，無今人時文氣。

以時文為南曲，元末國初未有也，其弊起於香囊記。香囊乃宜興老生員邵文明作，習詩經，學杜詩，遂以二書語句勾入曲中，賓白亦是文語；又，好用故事作對子；最為害事。夫曲本取於感發人心，歌之使奴童妇女皆喻，乃為得體。經子之談，以之為詩且不可，況此等耶？直以才情欠少，未免輳補成篇。我意與其文而晦，曷若俗而鄙之易曉也。

在明人中間，沈璟不過偶爾對戲文的一辭一句加以贊揚，還不是真正懂得戲文的人。只有徐渭一人才真正懂得戲文的價值，所以他替戲文做了一部南詞敘錄。

我們知道，宋元以來，是為統治階級服務的理學最盛行的時代。理學是統治階級的哲學，而時文正是統治階級所提倡的文体，是宣傳理學的工具。徐渭的話，不但說戲文句句本色，能夠感發人心，肯定了它的高超的藝術性；同時又說沒有時文氣，也說明了戲文是有內容的。我們看輯得的許多戲文中，有不少流露着反抗封建道德和理學

思想的地方，如理学家說“餓死事小、失節事大”，而戲文却說“絃斷鶯鶯何日續、不如桃李猶得嫁東風”（司馬相如卓文君唱風馬兒引）；理学家說“君要臣死、不得不死”，而戲文却說“奴被娘行、狠毒心怀疾堁、受禁持、誤落在王宮、深坑殿里”（賽金蓮賽金蓮唱麥第三）。像这一类的描寫在戲文里是很多的，但因为所輯的都是些佚文，因此不能看到主題的完整的發展。郭沫若先生說：“反抗精神，革命，無論如何，是一切藝術之母。元代文学，不僅限于戲曲，全是由这位母親產生出來的。”（西廂藝術上之批判与其作者之性格）戲文，当然也是她所產生的子女之一，是值得加以研究的。

在这些戲文中，也不免有一些比較落后的作品，如看錢奴完全講的是宿命論，蝴蝶夢簡直是侮辱女性；又如蟠桃会是沒有生命的东西；這些都应当批判地对待的。但是本書主要目的，是在提供材料，所以沒有把它們刪除。

## 二 一篇总帳

可以考見的宋元戲文名目，究竟有多少呢？現在來計算一下吧。在永乐大典目錄中（卷一三九六五至一三九九一、三末、戲）得三十三本：

△趙氏孤兒報冤記

王祥行孝

乐昌公主破鏡重圓

△楊德賢妇殺狗効夫

劉文龍

曹伯明錯勘贓

三負心陳叔文

風流王煥賀儕儻

柳耆卿詩酒墮江樓

董秀英花月東牆記

崔鶯鶯西廂記

張資鶯鶯燈

唐伯亨因禍致福

孟姜女送寒衣

△忠孝蔡伯喈琵琶記

孟月梅寫恨錦香亭

金鼠銀貓李賢（宝）

\* 王俊民休書記

苏小卿月夜泛茶船

鶯燕爭春詐妮子調風月

△秦太师东窗事犯

陳巡檢妻遇白猿精

\* 包待制判断盆兒鬼

△呂蒙正風雪破（窑）記

薛云卿鬼做媒

鄭孔目風雪酷寒亭

朱文鬼贈太平錢△王瑞蘭閨怨拜月亭鎮山朱夫人还牢且何推官錯認尸△小孙屠△張協狀元△宦門子弟錯立身

在南詞敘錄“宋元旧篇”中得六十五本，除陳巡檢、王祥、殺狗、西廂、孟姜女、蘇江樓、王煥、蘇小卿、陳叔万(文)、乐昌、孤兒、東牆、許媚子、拜月、東窗、朱文、薛云卿、何推官、破窑、孟月梅、張資、唐伯亨、劉文龍、琵琶、休書二十五本已見前書外，共四十本：

\* 趙貞女蔡二郎王魁負桂英\* 鬼元宵△王十朋荆釵記朱買臣休妻記司馬相如題橋記陳光蕊江流和尚裴少俊牆頭馬上\* 刘錫沈香太子史弘肇故鄉宴京娘怨燕子傳書\* 欢喜冤家呂洞宾三醉岳陽樓\* 周處風雲記王月英月下留鞋△刘知远白兔記△苏秦衣錦還鄉(明人改題金印，而在開場中未改)趙普進梅諫宋子京鷓鴣天崔君璣江天暮雪\* 王公綽\* 柳文直旦賀升平秋夜鑾(欒)城驛△王(黃)孝子尋母\* 馮京三元記\* 呂洞賓黃粱夢賈似道木棉庵記\* 柳毅洞庭龍女△苏武牧羊記林招得三負心百花亭冤家債主劉盼盼生死夫妻宝妝亭△教子尋親劉孝女金釵記\* 借燭尋珠\* 多月亭\* 閨子薺單衣記

宦門子弟繕立身，是宋元間的作品（詳拙作永乐大典戲文三种校釋），其中有仙呂南排歌、北哪吒令、南排歌、北鵠踏枝南北合套云：

【排歌】听说因依，其中就里。一个负心王魁；孟姜女千里送寒衣；脱像云卿鬼做媒；鴛鴦会，卓氏女；郭華因为買胭脂；琼莲女，船浪举，臨江驛內再相会。

【哪吒令】这一本傳奇，周李（勃）太尉；这一本傳奇，是崔护覓水；这一本傳奇，是秋胡戲妻；这一本是关大王，独赴單刀会；这一本是馬踐楊妃。

【排歌】柳耆卿（巒）城驛；張珙西廂記；殺狗劝夫婿；京娘四不知；張协斬貧女；乐昌公主；牆头馬上擲青梅；錦香亭上賦新詩，契合皆因手帕兒；洪和尚，錯下書；呂蒙正風雪破窑記；楊奕遇，韓琼兒；冤冤相報趙氏孤兒。

【鵠踏枝】劉先主跳擅溪；雷轟子（了）薦福碑；丙吉殺（教）子立起宣帝；老萊子班衣；包待制上陳州耀米；这一本是孟母三移。

四曲得戲二十九本，除王魁、孟姜女、薛云卿、郭華（即留鞋）、巒城驛、西廂、殺狗、京娘、張協、乐昌、牆头馬上、孟月梅、破窑、孤兒十四本已見前書外，共十五本：

* <u>卓氏女</u> 鴛鴦会	<u>臨江驛</u>
* <u>周勃</u> 太尉	<u>崔护覓水</u>
* <u>秋胡</u> 戲妻	* <u>單刀会</u>
* <u>馬踐</u> 楊妃	<u>洪和尚</u>
<u>楊奕</u> 錦香囊	* <u>劉先主</u> 跳擅溪
* <u>雷轟</u> 薦福碑	* <u>丙吉</u> 教子立 <u>宣帝</u>
* <u>老萊子</u>	* <u>陳州</u> 耀米
* <u>孟母</u> 三遷	

太霞新奏沈祖堯集雜劇名“因緣簿冷”套下注云：“旧曲亦有‘書生負心’一套，只繪敘旧傳奇故事，全無意味……不足錄也。”今沈譜卷四正宮存刷子序二支，注云“集古傳奇名”；黃鐘賸二支，注云“集六十二家戲文名”。这四曲宮調音韻并同，实屬一套。而且所集諸戲，其可考者，都是宋元旧篇，絕無明人之作，足証出自元人之手。詞云：

**【刷子序】**書生負心：叔文翫月，謀害蘭英；張叶身榮，將貧女輒忘初恩。無情，李勉把韓妻鞭死；王魁負倡女亡身。嘆古今，欢喜冤家，繼着鶯燕爭春。

**【前腔換頭】**君听，前朝太師，東窗事犯，謀害忠臣。趙氏孤兒，恩讐是岸賈公孙。風情，賈充宅偷香韓寿；寧王府磨勒通神。嘆古今，馬上牆头，繼着月夜聞箏。

**【黃鍾賺】**昔有朱文，太平錢鬼為緺姻。陳辛可憫，失妻苦為經梅嶺。君須听，鬼法師風流道迪；鬼媒人是報恩云卿。开封府，神奴兒幼小為厉魂，為逢何正。

**【前腔】**鄭將軍，紅白蜘蛛，功名遂共登蓬瀛。陳留李寶，銀猫智伏金天神。相思病，鳳凰坡越娘背灯；王家府倩女离魂。游春景，綉鞋兒范四郎成契姻，顯靈通聖。

四曲得戲二十二本，除陳叔文、張叶、王魁、欢喜冤家、許媚子，東窗、孤兒、牆头馬上、朱文、陳巡檢、薛云卿、李寶十二本已見前書外，共十本：

<u>李勉</u>	<u>韓壽</u> 偷香記
<u>磨勒盜紅綃</u>	<u>崔懷寶</u> 月夜聞箏
<u>鬼法師</u>	* <u>神奴兒</u>
<u>鄭將軍紅白蜘蛛記</u>	* <u>鳳凰坡</u> 越娘背灯
* <u>倩女离魂</u>	<u>綉鞋記</u>

在山中白云詞中得一種（其滿江紅“傳粉何郎”一闋，題“贈韞玉傳奇”，注云：“惟美中子弟為第一。”）：

\* 韞玉傳奇

顧曲雜言中也有一本：

子母冤家

正始所引注期為“元傳奇”，而出于前書之外者，共六十七本：

<u>宣和遺事</u>	<u>許盼盼</u>
<u>鮑宣少君</u>	<u>金童玉女</u>
<u>柳穎</u>	<u>王仙客</u>

無双傳	西窗記
鬼子揭鉢	楚昭王
賽乐昌	韓翊
吳舜英	李玉梅
賽金蓮	風流合三十
詩酒紅梨花	呂星哥
王質	震世際
朱心心	硯英台
秋文远	高漢卿
王陵	李亞仙
甄文素	甄皇后
陶學士	王子高
蟠桃会	羅惜惜
琼花女	玉清庵
楊曼卿	蘭蕙聯芳樓
張浩	王瑩玉
高漢臣	趙彥
方蓮英	貂蟬女
錦机亭	孙元宝
琵琶亭	溫太真
韓玉筆	銅雀妓
李婉	鄭琼英
蔡均仲	蔣愛蓮
琵琶怨	賽東牆
張翠蓮	*淮陰記
*十大功劳	*登台拜爵
董秀才	風月臺
蝴蝶夢	韓彩云

梅竹姻緣張文舉浣紗女張希薛包

以上共計凡一百六十七本。其中有傳本者(附△号)十五本，全佚者(附\*号)三十三本，有輯本者一百十九本。

### 三 凡 例

本書取材，以曲譜為主，而曲選次之。曲譜有下列几种：

彙纂元譜南曲九宮正始 簡稱正始旧編南九宮譜 簡稱旧譜南九宮十三調曲譜 簡稱沈譜廣緝詞隱先生增定南九宮詞譜 簡稱新譜寒山曲譜 簡稱寒山新編南詞定律 簡稱定律新定九宮大成南北詞宮譜 簡稱大成

此外如南九宮譜大全、九宮譜定、欽定曲譜等，不出上列各譜範圍，除必要時偶一征引外，不一一列舉。

各譜以正始為主，不但因為它量多，在質的方面也比較可信；正始無，則遞次而下。曲文同時見于兩譜以上者，必具注見某譜某卷，某譜某卷；曲文即據首列之某譜錄。

曲選和曲譜不同，不以支為單位，而以套為單位，故不按支加注，僅在一套之第一支下注明某曲至某曲若干曲為一套。套中曲文分見于曲譜時，仍據曲譜；曲譜無，始據曲選，而在曲文下僅注所據的某一種選本，不一一列舉。

各本詞句時有出入，僅擇其有參考價值者，略舉一二入附註。

曲文斷句以詩意為主，同時也兼顧曲牌的格調。

在可能範圍內，曲子按照情節先後排列，俾讀者有線索可循，不致起一盤散沙之感。

現在做这种輯佚工作，有宋元戲文本事、宋元南戲百一錄、南戲拾遺等做参考，比过去自然要方便。然而所掌握的材料还不够充分，如笠澤隨筆中的百二十家戲家戲曲全錦目錄、寒山堂新定九宮十三攝南曲譜等都沒有見到。這不過就知道的說，當然還有許多不知道的材料，有待於發現。又如有許多戲文本事，現在還是空白，我們相信在地方戲劇中，民間唱本中，一定有不少同題材的唱本、戲劇存在着。一個人的見聞有限，這些必須依靠廣大群眾的力量，從事發掘才行。几年之後，希望有一部更完备的戲文輯佚出現。

這次承孙楷第先生的帮助，鈔得了一個北京大学所藏的寒山曲譜的概要；趙景深先生把他的藏書少量供我應用，自己沒有的，又代為設法轉借；胡忌先生也供給了一部分參考材料；均在這裡致以謝意。

---

---

## 目 錄

前言	1
三負心陳叔文	1
子父夢變城驛	4
子母冤家	5
方蓮英	7
王子高	8
王月英月下留鞋 郭華	11
王仙客	13
王母蟠桃會	15
王祥臥冰	17
王陵	35
王魁負桂英	36
王瑩玉	41
王質	43
司馬相如題橋記 卓文君	44
史弘肇故鄉宴	48
玉清庵	49
朱心心	50
朱文太平鏡	51
朱買臣休妻記	54

百花亭	56
西窗記	57
何推官錯認尸	58
呂星哥	60
呂洞賓三醉岳陽樓	61
吳舜英	63
宋子京鷓鴣天	65
李亞仙 鄭元和	66
李勉	69
李婉復落娼	71
李玉梅	73
京娘怨燕子傳書	74
孟月梅寫恨錦香亭	75
孟姜女送寒衣	84
林招得	87
金童玉女	89
金鼠銀貓李寶	90
宣和遺事	94
柳耆卿詩酒翫江樓	96
柳穎	103
洪和尚錯下書	104
看錢奴買冤家債主	106
風月亭	108
風流王煥賀憐憐	109
風流合三十	114
唐伯亨因禍致福	116

---

孙元宝	120
浣紗女	121
祝英台	122
耿文远	124
高漢臣	125
高漢卿	126
鬼子母揭鉢記	127
鬼法師	129
崔君瑞江天暮雪	130
崔怀宝月夜聞箏	136
崔护覓水記	139
崔鶯鶯西廂記	143
張文舉	150
張希	151
張浩	152
張資鴛鴦燈	153
張翠蓮	157
張瓊蓮	158
曹伯明錯勘贓	159
梅竹姻緣	161
許盼盼燕子樓	162
陶學士	164
陳光蕊江流和尚	165
陳巡檢梅嶺失妻	173
無雙傳	181
琵琶亭	183

琵琶怨	184
貂蟬女 王允	185
楊曼卿	187
楊家錦香囊	188
楚昭王	190
溫太真	191
董秀才遇仙記	192
董秀英花月东牆記 薛芳卿	194
詩酒紅梨花	199
賈似道木棉庵記	200
雷世际(杰) 一夜閑	202
甄文素	203
甄皇后	204
裴少俊牆頭馬上	206
趙彥	210
趙普進梅諫	211
銅雀妓	213
劉文龍菱花鏡	214
劉孝女金釵記	219
劉盼盼	220
乐昌公主破鏡重圓	223
蔣愛蓮	229
蔣蘭英生死夫妻	231
蔡均仲	233
蝴蝶夢	234
鄭孔目風雪酷寒亭	236

---

鄭將軍紅白蜘蛛記	238
鄭瓊英	240
磨勒盜紅綃	241
錦机亭	244
鮑宣少君	245
薛包	246
薛云卿鬼做媒	247
賽東牆	251
賽金蓮	252
賽乐昌	254
韓玉筆	255
韓翊章台柳 芙蓉仙	256
韓彩雲	259
韓壽偷香記	260
鎮山朱夫人還牢且	263
瓊花女	264
綉鞋記	265
羅惜惜	266
寶妝亭	269
蘇小卿月夜泛茶船 活魅	270
鶯燕爭春詐 妮子調風月	273
蘭蕙聯芳樓	276
以上宋元戲文共凡一百十九本	
磨刀効妇	277
上不注年代戲文一本	
失名戲文	278